



# KAAM NEWSLETTER

KOREAN AMERICAN ASSOCIATION OF MINNESOTA NEWSLETTER

## It's Time for the Greater Korean American Community

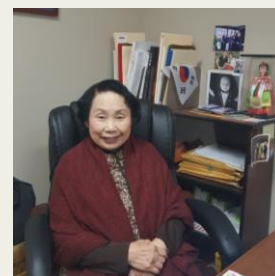
President HyunSook Han

*"Even before the trees change their red and yellow dress, the first snow has already come. Looking at the knarled trees no longer full of autumn leaves but barren, this is yet another side of our lives."*

The first phrase of this lovely letter from my younger friend touches me deeply. At the age of 73, I was forced to take the helm of Korean American Association of Minnesota. It has already been seven years, and the eighth year is just about to start. I feel the regret of the autumn leaves.

I feel sorrow when I see the drop in membership every year. If only we could add 250-300 families, this would lead to a better Korean American community. The importance of this is not membership dues, but the "enthusiasm of participation" that leads to a stronger community. This year is the first year of the Korean Senior Group. Youth programs have also started. We also have a VOICE (Voter Organizing Initiative & Community Empowerment) project, programs for children, and the Korean language school. We strongly need your attendance and cooperation in order to maintain and develop these new programs. We have to gather our strengths and our voices to build up a larger community.

I am very grateful to KAAM board members. Also, I would like to thank the church members, Korean grocery stores, and Korean restaurants who have been working hard to promote KAAM's programs and events. My friends who always support and help me, just because, I really love you and thank you. My hope for the future is that through our mission we will awaken the Korean American community's passion and for our community to become a part of the American mainstream society.



### ❖ Citizenship Class ❖

This class is for permanent US residents who want to become citizens of the United States. We provide the guidance on naturalization and basic education. For the class schedule, contact us.

❖ Phone : 651-440-9192

Email : [contact@mnkorea.org](mailto:contact@mnkorea.org)



- ❖ There are over 3,000 books for children and adult at KAAM library. Feel free to come.
- ❖ The KAAM Center has hanboks for children and adult. If you have a need, please contact KAAM.
- ❖ The KAAM Center is available for private/group meetings and events.
- ❖ Please visit the KAAM website [www.mnkorea.org](http://www.mnkorea.org) for more news, events, and announcements.

### Korean American Association of Minnesota Newsletter

Publisher : HyunSook Han / Editor : Soohee Ahn

Translation : Young Ran Yu

Address : 1331 County Road D Cir E  
Vadnais Heights, MN 55109

Tel : (651) 440-9192

Email : [contact@mnkorea.org](mailto:contact@mnkorea.org)

Website : [www.mnkorea.org](http://www.mnkorea.org)

### 50<sup>th</sup> KAAM of 2018

- Board Chair : Sook Bonin / President : HyunSook Han
- Vice President : Sang Jung, Kathryn Joo, H.J. Kim, MeHee Coolidge
- Board of Directors : Gyu S Kwon, Jin H Yim, Anthony Chung, Young P. Chung, Kay Yang-Cha, Seak An, Jisuk Jung, Mija Yoon, Young Ha, YoungHeun Lee(Myungju Chang), Brooke Newmaster, Susan Yoo, Hyun Kim, Julian Gim
- Executive Director : Soohee Ahn
- Youth, Family and Community program director : Young Hoon Ham

### KAAM Center Building Committee

- President : Sehyun Nam / Secretary : Sook Bonin
- Board Member : Daesik Ahn, Mija Yoon, HyunSook Han

## 2018 Essay/Drawing Contest Award Ceremony

The Essay/Drawing contest award ceremony was held on Friday, August 10<sup>th</sup> at the Ceremony of Liberation Day. To commemorate the Liberation Day and Independence Movement Day, KAAM hosted essay/drawing contests for students every year to raise pride as Korean Americans. This year was the 99<sup>th</sup> anniversary of the Independence Movement Day and the 73<sup>rd</sup> anniversary of Liberation Day. A total of 21 students participated in the contest which was judged by Yoon-Joo Park, Executive director of the Korean Service Center, Dr. Sa-Hoon Hong, and HyunSook Han, the president of the KAAM. The winners who attended the awards ceremony received certificates and prize gifts. The winners who didn't attend the ceremony received only certificates. Congratulations to all students who participated. We would like teachers and parents to encourage students(pre-K to grade 9) to participate in the Essay/Drawing Contest 2019.



## KAAM Annual Athletic Event

The KAAM annual athletic event was held on Saturday, September 15<sup>th</sup> at the Coon Rapids Soccer Complex. The soccer tournament started early in the morning, with the volleyball and the Jokgu(kickball) tournaments starting later. Activities for the children were organized by the Korean Presbyterian Church. This year, we had 5 teams participate in the event. They were the Presbyterian Church, True Light of the Lord Church, Korean Evangelical United Methodist Church, Catholic Church, and Street Soccer Team. The trophies were given to the MVP and winning team in each tournament. Despite the hot weather, all players did their best, with family and friends cheering them on. We applaud everyone who participated.

### KAAM Korean Language School

The fall semester 2018 started on Sunday, September 9<sup>th</sup>, with about 30 registered students from pre-K to adult. Currently there are six classes; four classes for students and two adult classes. Activities for this semester are the Chuseok food experience, Korean national gymnastics & Kids Zumba class, and Hangeul Quiz or Treat for Halloween. The bazaar was held on October 14<sup>th</sup> to support KAAM VOICE. All teachers do their best to have students learn Korean and Korean culture through diverse teaching methods, and all parents also actively support them. The Korean language school website has re-opened. For more information, please visit KAAM website [www.mnkorea.org](http://www.mnkorea.org).



### The Consular Service

The consular service was held on Friday, October 12<sup>th</sup> from 9am to 1pm, at the KAAM Center. Many people came early to receive consular services. This was the largest number of consular services received in the last seven years. Consul WonDon Hyun and his consular team explained required documents, answered various questions, and were able to promptly complete all service requests received. The consular service for 2019 will be announced on the KAAM website as soon as dates are scheduled, and we will notify the churches and organizations of the consular service schedule.

### KAAM Senior Group

The KAAM Senior Group had several preparatory meetings, and it will hold its first General Assembly Meeting from 4pm to 5pm on Saturday, December 1<sup>st</sup> at the Radisson Hotel, Roseville. We hope that Korean seniors (over 65) would participate in this first meeting and attend the following KAAM Annual Meeting & Dinner. (Contact: 651-440-9192 / [contact@mnkorea.org](mailto:contact@mnkorea.org))

#### KAAM Senior Group 1<sup>st</sup> Assembly Meeting

Koreans over 65




Sat. Dec 1<sup>st</sup> 4-5pm  
Radisson Hotel, Roseville  
(2540 Cleveland Ave.  
Roseville)

**부동산**  
Buyer & Seller Services 를 해 드립니다  
(homes, commercial buildings, investment properties, business opportunities)



**Susan Yoo**  
Edina Realty Minnetonka Hwy 7  
612-868-3057 (c) 952-938-1900 (o)  
[susanyoo@edinarealty.com](mailto:susanyoo@edinarealty.com)

좋은 Marketing Plan 만이 최고의 가격으로  
신속하게 집을 팔 수 있습니다.



**생명나무 한의원**

인애지심(仁愛之心)으로 치료하며, 이웃과 열방을 섬기고,  
열매를 나누는 생명나무가 되겠습니다

원장 **태규홍** (Kyu Hong Tae, M.S., L.Ac.)  
강민정 (Alice Kang, M.S., L.Ac.)

**진료과목**  
한약 / 침술치료 / 마사지치료

**진료연내**  
통증치료 / 교통사고 후유증 / 직장상해

**본/시점**  
Burnsville / Edina / Mpls / Woodbury

**진료예약** 952-435-7349 [www.ltreeclinic.com](http://www.ltreeclinic.com)

의료보험 가능함 (Healthpartners / Cigna / United Healthcare / Medica / BlueCross and BlueShield / PreferredOne / Ucare 외)

교통사고의 경우에 본인 비용부담이 전혀 없습니다

## KAAM VOICE (Voter Organizing Initiative & Community Empowerment) project



KAAM VOICE  
미네소타 한인회 유권자 프로젝트

The KAAM has started KAAM VOICE project to improve Korean Americans' political power supported by the Overseas Koreans Foundation. First, we opened the KAAM VOICE website so that voters can easily find information on voter registration, polling place locations. You can find the KAAM VOICE website by visiting KAAM website ([www.mnkorea.org](http://www.mnkorea.org)). We campaigned for voter registration on September 15<sup>th</sup> at the Annual Athletic event and on October 12<sup>th</sup> during the consular service. On October 14<sup>th</sup>, Korean language school had a bazaar to support KAAM VOICE. The election day on November 6<sup>th</sup>, we ran a hotline to help voters. The KAAM board of directors and their families supported us by sharing the pictures 'I VOTE'. In addition, president HyunSook Han provided voters with transportation assistance. The KAAM VOICE project also opened a citizenship class. We will be campaigning for voter registration, meetings with politicians, and petitioning legislation related to Korean adoptees.



### Parental Education - "Educational Method to Raise Children's Brain Potential"

Dr. GyuSik Noh, child & adolescent psychiatrist, will give a lecture on Educational Method to Raise Children's Brain Potential' at 7pm on Friday, November 16<sup>th</sup> at the Korean Presbyterian Church. If you would like to attend, please contact us by phone or e-mail. You can also register at the KAAM website([www.mnkorea.org](http://www.mnkorea.org)).

## 김스마트 KIM'S ORIENTAL SUPERMARKET

**Many kinds, Good Food, Low Price,  
Friendly Service**

- Korean food, Asian Food
- Vegetable, Meat, Fish / Side dishes
- Gift cosmetics, household appliances
- Hour : Mon-Sat : 10:00 AM ~7:00 PM  
Sun : 11:00 AM ~ 5:00 PM

**689 N. Snelling Ave, St. Paul, MN 55104  
Tel: 651-646-0428**



## 서울식품 Seoul Foods

**The Best Korean Grocery store in MN**

Korean Food and Japanese Food  
Vegetable, Meat, Fish, Dried Sea Food, Side dishes  
Various household, electrical appliances

**Mon-Sat : 10:00am - 8:00pm Sun : 12:00pm-6:00pm  
1071 E. Moore Lake Dr N. E.Fridley, MN 55432  
Tel: 763-572-0079**



MN Korean Community

### Korean American Sports Association 'Summer Night Pop Concert'

The Korean American Sports Association of Minnesota presented 'Summer Night Pop Concert' at 5:30pm on Saturday, August 25<sup>th</sup> at the Radisson Hotel, Roseville. The concert was jointly performed by the University of Minnesota Korean American Students Band and the Minnesota Workers Band.

**The Kim Family's Annual Appreciation Day Picnic** Dr. Byong Moon Kim hosted the Kim Family's 15<sup>th</sup> Annual Appreciation Day Picnic in Honor of President Harry S. Truman and in Honor of Korean War Service Members on Saturday, September 8<sup>th</sup> at the Long Lake Regional Park.



### The 20th Anniversary of the MN Korean War Veterans Memorial

The 20<sup>th</sup> Anniversary of MN Korean War Veterans Memorial was held on Sunday, September 16<sup>th</sup> at the State Capitol Mall, St. Paul. Many Korean people attended the 20th Anniversary, and Korean Presbyterian Church choir, JangMi Dance & Drum, HyunSoo Son/ JiYoung Kim supported the program. The Consulate General in Chicago sent the wreath.

### Chicago Consul General Jong-Kook Lee and Consul JiMan Kim visited Minnesota

Consul General Lee Jong-Kook and JiMan Kim visited Minnesota on September 26<sup>th</sup> - 27<sup>th</sup> and met with president HyunSook Han of the KAAM and other Korean leaders. They also visited to the Korean War Veterans Memorial.



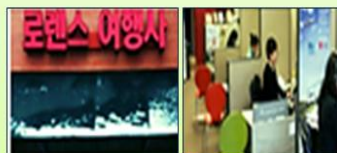
### The 2<sup>nd</sup> Minnesota Forum

The 2<sup>nd</sup> Minnesota Forum was held at 7 pm on Thursday, October 18<sup>th</sup> at the Law School Auditorium, University of Minnesota. This forum was sponsored by the KAAM and the Overseas Koreans Foundation. The theme was "The Change of Technology in the fourth industrial revolution and its role in leadership".



Tel : 800-451-1440  
 Email : lawrencetravel@hotmail.com  
 611 Milwaukee Ave. #165,  
 Glenview, IL

- Best service
- Customer Satisfaction first
- Affordable airfare for domestic and overseas
- Reliable tour package



**세금문제로 고민하십니까?**  
**미네소타 한인에게는 정보용 세무사가 있습니다**

개인, 비즈니스 세금보고 및 상담  
 세무감사  
 Payroll Services  
 연체 세금 해결 및 채무삭감 세금보고  
 해외 자산신고 (FBAR)  
 회사설립 등록 대행

**상담 및 예약 (952)769-6765**  
**chung@actaxpayroll.com**

5100 Edina Industrial Blvd, Suite 228  
 Edina, MN 55439 / www.actaxpayroll.com

MN Korean Community

### Korean Genealogy – Finding Ancestors

The Korean Genealogy was held on October 2<sup>nd</sup> at the Southdale library and on October 27<sup>th</sup> at the Brooklyn Park library, Hennepin county. Instruction on how to begin researching your Korean roots and telling your family's unique story was provided by HyunSook Han(President), SangYeol Jung(Vice President), and SeHyun Nam(Commissioner) of the KAAM.



### The Future Leader Conference 2018 in Chicago

The Future Leader Conference 2018 was held on Saturday, November 10<sup>th</sup> in Chicago. This conference strove to improve pride as Korean Americans and develop the qualities of leaders. Certificates were awarded and 'Future Leaders' participants from other states were provided 2 nights of accommodation. As representatives of Minnesota, president HyunSook Han, leader Nick Nadeau of KANG Leader program, and 2 youths participated in the conference.

Admirable  
Mother  
Award

This award was established to honor the life of Mrs. Kyong-ja Lee who became a widow with 4 children at the age of 34. She had to overcome indescribable hardships in order to raise her children. She dedicated her whole life to raise them.

1. Qualifications : Korean-Americans(citizen or permernent resident) who live in Minnesota and have supported and raised their children to enroll and/or graduate from college.
2. Award Amount : \$1,000
3. Recommendation Due :11/15/2018
4. Contact : KAAM 651-440-9192 / contact@mnkorea.org

## HOBAN Korean Cuisine 호반 레스토랑

Various kinds of Korean dishes available. Try delicious Korean cuisine in the Hoban restaurant.



1989 Silver Bell Rd, Eagan, MN 55122  
651-688-3447 / www.hobanrestaurant.com  
Mon-Sat 11AM-10PM, Sun 11AM-9PM

## 동양마켓 Dong Yang Market Oriental Food & Deli



Biggest Korean Grocery in MN  
Low price & Best quality food  
Souvenirs from Korea  
Rice cake, Kimchi  
Korean Café  
Korean style lunch / dinner  
Catering

735 45<sup>th</sup> Ave. NE Minneapolis, MN 55421  
763-571-2009  
Mon-Sat 10am-8pm , Sun 11am-6pm

# Financial Information

KAAM is a member-supported nonprofit organization. Thank you so much for your generous donations! Below is the donors list. If you have any questions, please feel free to contact us.

## 2018년 1월~ 9월

### 1) 2018 Membership Fee (\$30)

Yeun S Kang, InSun Kang, Dong Kwak, KwangJa Kwon, Gyu S Kwon, Hoki Kwon, Ginnifer Griffin, KyuSung Kim, DooSun Kim, Byongmoon Kim, SunHee Kim, Sunny Kim, YoungKwon Kim, Oksam Shrewbury, YouHoon Kim, EunYoung K Mohrlant, InSook Kim, Il K Kim, John J Kim, JaeWon Kim, Kim J Lee, Julian Gim, Paul Kim, Poong Kim, HanSu Kim, Hyun Kim, Hyong J. Kim, Sehyun Nam, Seonghun Nho, Regina K Aufderheide, CheolHong Min, Daesun Park, Myung S Park, SeungKyu Park, Choon Y Park, EunKyung Bae, Young H Byun, Woodrow W Byun, Hee Sagong, SeoulFoods, Eunsoon Suh, ByungOk Son, Chung Y Song, Chang Won Song, Daihyun Shin, Daniel Ahn, SooHee Ahn, Kay Yang-Cha, DoSu Oh, JinSung Oh, KyuHyun Wang, Myungsook Ryu, Susan Yoo, Young R Yu, KunCha Johnson, Yun Huffman, Mija Yun, Jong Yoon, ChulHo Youn, KyungLyn Lee, Misuk Palmer, Byung C Lee, Allie Sun Lee, SoonJha Lee, David O Lee, JongHan Lee, Yinsog Rhee, Joseph Lee, ChangJae Lee, Young H Lee, SiHong Yim, In-Sook Jang, Sarah Jang, JaSoon Chang, Steven Juhn, Kyong Juhn, Anthony Chung, Sang Jung, Thomas S Chung, Young Chung, Jane Chung, Jisuk Chung, TaeDeok Jeong, Jade Reed, KiSung Cho, Yongduk Cho, Wha S Lee, Jun E Cha, KeumHwa Choi, NamKee Choi, ChoonYoung Choi, Mehee Coolidge, Kathryn Joo, Claudia Trepanier, Kim's Market, Young H Ha, YoungSoo Han, HyunSook Han, YoungHoon Ham, Stephan Huh, Sunwha Hong, SukCha Hong, EuiHwan Hong, Sook Bonin, Un Hui Showely

### 2) 2018 KAAM Board Member Fee (\$300)

Gyu S Kwon, Julian Gim, Hyun Kim, Hyong J Kim, Seoak

An, Kay Yang-Cha, Susan Yoo, Mija Yun, Young H Lee, Anthony Chung, Sang Jung, Young Chung, Jisuk Chung, Mehee Coolidge, Kathryn Joo, Young H. Ha, HyunSook Han, Sook Bonin

### 3) 2018 Donations

**-\$49** Oksam Shrewbury, Il K Kim, Regina K Aufderheide, Choon Y Park, Chung Y Song, Jade Reed, Joel Locken, Stephan huh, AK Connection  
**\$50-99** KwangJa Kwon, Ginnifer Griffin, Seonghun Nho, CheolHong Min, Myung S Park, Hee Sagong, Eunsoon Suh, Daihyun Shin, KyuHyun Wang, In-Sook Jang, Yongduk Cho, NamKee Choi, SukCha Hong  
**\$100-199** Woodrow W Byun, SooHee Ahn, ChulHo Youn, SiHong Yim, Sarah Jang, Kyong Juhn, Linda Juhn, Jun E Cha, JongHan Lee, KeumHwa Choi, EuiHwan Hong, Sook Bonin  
**\$200-299** Hyong J. Kim, KunCha Johnson, SoonJha Lee, ChoonYoung Choi  
**\$300-399** Byongmoon Kim, KyuSung Kim, Lawrence Travel Inc., Seoul Foods, Kim's Market, Susan Yoo  
**\$400-499** KyuSung Kim  
**\$500-699** Sehyun Nam, Lifetree, Young Chung  
**\$1,000~** Presbyterian Church

### 4) 2018 Korean Culture Center Fund

**\$100-299** Michael Philippi, SunHee Kim, Stephan Huh  
**\$300-\$600** Byongmoon Kim, Steven Juhn  
**\$1,000-2000** ChangJae Lee, HyunSook Han  
**\$3,000~** Sehyun Nam

Around 130 to 160 families pay the membership fee every year, but only 100 families have paid so far in 2018. Please send the membership fee before the end of 2018. Thank you very much for your support and cooperation.

## 미네소타 한인회비 및 찬조금 (KAAM Membership Fee and Donation) / 인적사항 (Contact Information)

회비(Membership Fee)	일반 \$30 <input type="checkbox"/> 학생 \$15 <input type="checkbox"/> 이사회비 \$300 <input type="checkbox"/>				비고(Remarks)
찬조금(Donation)	\$	문화회관건립기금(Cultural Center Fund)	\$		
합계(Total)	\$				
한글이름(Name)	Name(English)				
주소(Address)	Street				
	City	State	ZIP		
연락처(Contact)	Phone	E-mail			

- Check 로 납부시 Pay to Order : Korean American Association of Minnesota 또는 KAAM
- 주소: KAAM, 1331 County Road D Cir E, Vadnais Heights, MN 55109
- 한인회는 IRS 에 등록된 501(c)(3) 비영리기관이며 납부하신 금액은 세금공제혜택 영수증을 발행해 드립니다.
- 문의: (T) 651-440-9192 / E-mail: contact@mnkorea.org / Website: http://www.mnkorea.org



# 미네소타 한인회보 KAAM NEWSLETTER

미네소타 한인회  
Korean American Association of Minnesota

한인회관 : 1331 County Road D Cir E

Vadnais Heights, MN 55109

Tel: (651)440-9192 / Email : contact@mnkorea.org

Website : www.mnkorea.org

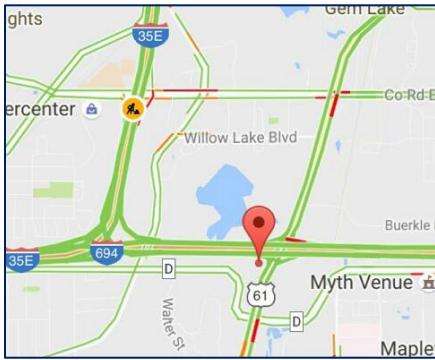


mnkorea



@MN\_Korea

## 한인회관 위치



**2018** 12 월 1 일  
**한인회 연례총회 및 만찬**  
**KAAM Annual Meeting & Dinner**

Date : Saturday, December 1st 5:30PM~8:30PM  
Venue : Radisson Hotel  
2540 Cleveland Ave, Roseville, MN 55113

Program : 5:30 - 6:00 pm -- Social hour  
6:00 - 6:45 pm -- Dinner  
6:45 - 8:30 pm -- Annual meeting, Guest Speaker,  
Performances & Raffle drawing

Ticket : \$50 per adult / \$20 under 12  
Tickets are also available at the venue.

Contact : contact@mnkorea.org / 651-440-9192

'쉼터'가  
보다 나은 서비스와  
환경을 제공하고자  
새위치(메이플우드)로  
이전하였습니다.

쉼터



- ◆ 오랜 경험의 간호사 ◆ 영양가득한 한국 음식
- ◆ 친절한도우미 ◆ 전문가의 침, 지압

쉼터 요양원

전화 651-262-8755  
주소 720 Viking Dr. E  
Maplewood, MN  
이메일 kckite@q.com